

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Industrial Assembled High-Efficiency Air Circulators

Description

Designed for the comfort of workers in factories, warehouses, manufacturing facilities and garages where energy efficiency is a concern. All circulator heads have high efficiency corrosion resistant propellers with aluminum blades. Units allow 80% usable turndown. Circulator heads utilize a vertical tilt/locking adjustment for directional flow. Wire guards are gray polyester powder-coated and comply with OSHA Standard 1910.212 (1/2" max opening). All circulators have a maximum ambient temperature of 104°F and are UL Listed Standard 507.

All models are variable-speed and can be adjusted by turning a dial on the side of the motor. A remote speed control kit is available for applications where the dial on the motor cannot be easily accessed, such as when the fan is mounted on a wall/ceiling. Fans include a 10-ft. NEMA 5-15 power cord and single pole switch.

Optional Accessories

Description	Model No.
Adj. Floor Pedestal (Closed Base):	1ZCP2, 13F048, 13F049
Adj. Floor Pedestal (Open Base):	1ZCP4
Pedestal Wheel Kit:	1ZCP5
Mounting Bracket (Wall/Post/Ceiling):	1ZCP6
Heavy-Duty Mounting Bracket:	3PEH3
Mounting Bracket (Suspension):	1ZCP7
Mounting Bracket (I-beam):	1ZCP8
Variable-Speed Control Kit:	43Y140

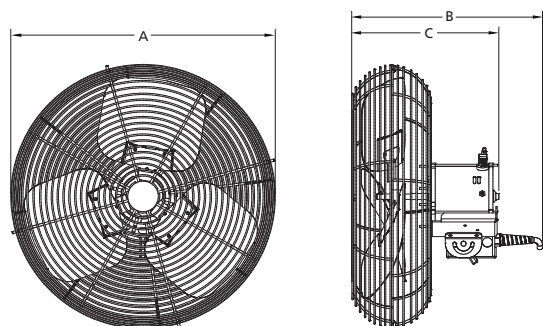


Figure 1 — Dimensions



Dimensions and Specifications (See Figure 1)

Model	Prop. Dia.	Shaft Dia.	A	B	C	Volts	Hz	Phase	Speeds	Blades	Optional Accessories
22PP68	20"	1/2"	23½"	16"	13½"	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F048, 43Y140
22PP69	24	1/2	26½"	16	13½"	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F048, 43Y140
22PP70	30	1/2	33½"	16	13½"	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F049, 43Y140

Performance

Model	Prop. Dia.	Motor RPM	Fan RPM	HP	CFM High	Air Velocity @ 20 Ft. (FPM)	Sones @ 0.000 SP @ 5 Ft.	Operating Amps	Full Load Amps
22PP68	20"	Variable	300-1725	1/2	4700	580	28	Variable	6.2
22PP69	24	Variable	300-1725	1/2	6100	570	24	Variable	6.2
22PP70	30	Variable	300-1725	1/2	9612	750	32	Variable	6.2

Dayton® Industrial Assembled High-Efficiency Air Circulators

E
N
G
L
I
S
H

Unpacking

1. Inspect for any damage that may have occurred during transit.
2. Shipping damage claim must be filed with carrier.
3. Check all bolts, screws, setscrews, etc. for looseness that may have occurred during transit. Retighten as needed.

General Safety Information

▲ WARNING *To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons, observe the following:*

- a. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- b. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- c. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- d. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

▲ WARNING *Do not depend on any switch to disconnect power supply. Always unplug the power cord or turn off and lock disconnecting means as described.*

▲ DANGER *Do not place body parts or objects in circulator or motor openings while motor is connected to the power source.*

▲ WARNING *To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device. Do not use a three-prong to two-prong adapter on the power cord.*

1. Read and follow all instructions, cautionary markings and make sure power source conforms to the requirement of the equipment.
2. Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) in the United States, including fire rated construction. Ground motor in accordance with NEC Article 250 (grounding).
3. Avoid using extension cords. If used, be sure cord is UL rated and of proper type, gauge and length. Never operate more than one fan from a single extension cord.
4. Do not kink power cord or allow it to contact oil, grease, hot surfaces, sharp objects or chemicals. Replace worn or damaged cord immediately.

▲ WARNING *Do not use general purpose circulators in flammable, explosive, chemical-laden, or wet or rainy atmospheres. Use special purpose circulators designed for particular application. Do not attach ductwork to a circulator.*

5. In critical applications, use a suitable alarm (air switch, temperature sensor, etc.) should the circulator malfunction.

Installation

▲ WARNING *Installation and troubleshooting to be performed only by qualified person(s).*

▲ CAUTION *To reduce the risk of injury, use only with*

recommended Dayton accessories in owners manual.

▲ WARNING *Not for outdoor applications.*

1. Mount circulator head to a Dayton authorized pedestal by following the instructions provided with the accessory.
2. Place assembled unit in a suitable location that meets the safety information requirements.
3. Using the factory wired NEMA 5-15 power cord, plug into a GFCI rated outlet.

▲ WARNING *Use only GFCI receptacles.*

4. Variable speed motors can be controlled two ways.
 - a. A motor mounted potentiometer is mounted on the case of the motor to adjust the speed manually. Turn the potentiometer using a screwdriver to adjust the speed.

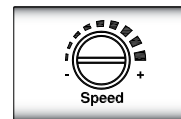


Figure 2 — Variable Speed Adjustment

- b. The motor includes a capped motor lead that can be connected to a Dayton variable-speed control kit (model 43Y140). The motor lead cap can be removed and connected to the nine-pin motor/transformer harness lead. Follow installation instructions provided with optional speed control kit.
5. Keep circulator head free from obstructions.

Models 22PP68 thru 22PP70

E
N
G
L
I
S
H

Maintenance

CAUTION Automatically operated device – to reduce the risk of injury disconnect from power supply before servicing. Always unplug the power cord.

WARNING If the electrical cord is damaged, it must be replaced by a qualified service representative to avoid risk.

1. With a dry rag, periodically clean propeller, guard, and motor when excessive dirt and particles accumulate. Allow motor sufficient time to cool as it may be hot enough to cause injury.

2. Check for unusual noises when circulator is running.

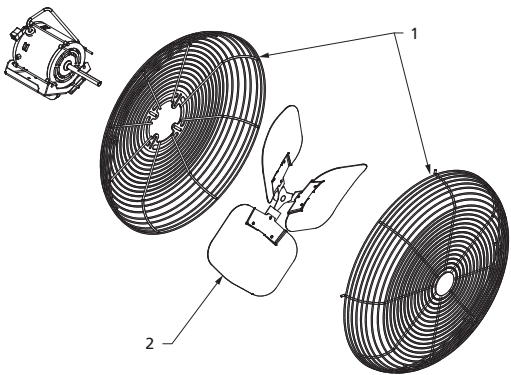
3. Periodically inspect and tighten all bolts.
- IMPORTANT:** When making repairs, use only Dayton authorized repair parts.

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Fan inoperative	1. Blown fuse or open circuit breaker 2. Defective motor or switch	1. Replace or repair 2. Replace or repair
Fan cycles on and off	1. Faulty wiring or control switch	1. Replace or repair
Excessive noise while operating	1. Loose or damaged propeller 2. Motor not secure	1. Tighten or replace 2. Tighten motor nuts
Insufficient air flow	1. Guard excessively dirty	1. Clean guards

For Repair Parts, call 1-800-Grainger
24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:
-Model number
-Serial number (if any)
-Part description and number as shown in parts list



Repair Parts List for Industrial Assembled Variable-Speed High-Efficiency Air Circulator Heads

Reference Number	Description	Part Number For Models:			Qty.
		22PP68	22PP69	22PP70	
1	Guard Set	2ATB8	2ATB9	2ATC1	1
2	Propeller	21DU72	21DU73	21DU74	1
(*)	(‡) Assembly Hardware	Standard hardware item (available locally)			
(*)	(†) Yoke Mounting Hardware Kit	21DP75	21DP75	21DP75	1

(*) Not Shown.
(‡) Assembly hardware mounts rear guard to motor and propeller to motor shaft. Includes (1) 5/16-24 x 1/2 Sq. Head Set Screw, and (4) 10-32 Spin-lock Nuts.
(†) Yoke Mounting Hardware Kit mounts circulator to optional mounting accessory. Includes (1) 3/8-16 x 1 Hex Head Cap Screw, (1) 1/4-20 x 1 Hex Head Cap Screw, (1) 3/8 Flat Washer, (1) 5/16 Flat Washer, (1) 3/8-16 Spin-lock Nut, and (1) 1/4-20 Spin-lock Nut.

Dayton® Industrial Assembled High-Efficiency Air Circulators

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. All Dayton® product models covered in this manual are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. If the Dayton product is part of a set, only the portion that is defective is subject to this warranty. Any product or part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton or Dayton's designee designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced with a new or reconditioned product or part of equal utility or a full refund given, at Dayton's or Dayton's designee's option, at no charge. For limited warranty claim procedures, see "Warranty Service" below. This warranty is void if there is evidence of misuse, mis-repair, mis-installation, abuse or alteration. This warranty does not cover normal wear and tear of Dayton products or portions of them, or products or portions of them which are consumable in normal use. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

WARRANTY DISCLAIMERS AND LIMITATIONS OF LIABILITY RELATING TO ALL CUSTOMERS FOR ALL PRODUCTS

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

PRODUCT SUITABILITY. MANY JURISDICTIONS HAVE CODES AND REGULATIONS GOVERNING SALES, CONSTRUCTION, INSTALLATION, AND/OR USE OF PRODUCTS FOR CERTAIN PURPOSES, WHICH MAY VARY FROM THOSE IN NEIGHBORING AREAS. WHILE ATTEMPTS ARE MADE TO ASSURE THAT DAYTON PRODUCTS COMPLY WITH SUCH CODES, DAYTON CANNOT GUARANTEE COMPLIANCE, AND CANNOT BE RESPONSIBLE FOR HOW THE PRODUCT IS INSTALLED OR USED. BEFORE PURCHASE AND USE OF A PRODUCT, REVIEW THE SAFETY/SPECIFICATIONS, AND ALL APPLICABLE NATIONAL AND LOCAL CODES AND REGULATIONS, AND BE SURE THAT THE PRODUCT, INSTALLATION, AND USE WILL COMPLY WITH THEM.

CONSUMERS ONLY. CERTAIN ASPECTS OF DISCLAIMERS ARE NOT APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS SOLD TO CONSUMERS; (A) SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU; (B) ALSO, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW A LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU; AND (C) BY LAW, DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE APPLICABLE TO CONSUMER PRODUCTS PURCHASED BY CONSUMERS, MAY NOT BE EXCLUDED OR OTHERWISE DISCLAIMED.

THIS LIMITED WARRANTY ONLY APPLIES TO UNITED STATES PURCHASERS FOR DELIVERY IN THE UNITED STATES.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service if you purchased the covered product directly from W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) write or call or visit the local Grainger branch from which the product was purchased or another Grainger branch near you (see www.grainger.com for a listing of Grainger branches); or (ii) contact Grainger by going to www.grainger.com and clicking on the "Contact Us" link at the top of the page, then clicking on the "Email us" link; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. To obtain warranty service if you purchased the covered product from another distributor or retailer, (i) go to www.grainger.com for Warranty Service; (ii) write or call or visit a Grainger branch near you; or (iii) call Customer Care (toll free) at 1-888-361-8649. In any case, you will need to provide, to the extent available, the purchase date, the original invoice number, the stock number, a description of the defect, and anything else specified in this Dayton One-Year Limited Warranty. You may be required to send the product in for inspection at your cost. You can follow up on the progress of inspections and corrections in the same ways. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier, so if product was damaged in transit to you, file claim with carrier, not retailer, Grainger or Dayton. For warranty information for purchasers and/or delivery outside the United States, please use the following applicable contact information:

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.
or call +1-888-361-8649**

**Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co.
Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.**



Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Circuladores de Aire Ensamblados Industriales de Alta Eficacia Dayton®

Descripción

Diseñados para la comodidad de los trabajadores de fábricas, almacenes, instalaciones de fabricación y garajes donde el ahorro de energía es una preocupación. Todos los cabezales de los circuladores tienen hélices de alta eficacia resistentes a la corrosión con paletas de aluminio. Las unidades permiten una disminución de 80 % en condición de uso. Los cabezales del circulador utilizan un ajuste de inclinación y bloqueo vertical para el flujo direccional. Las rejillas de protección cuentan con una capa pulverizada de poliéster gris y cumplen la norma de OSHA 1910.212 (1,3 cm de abertura máxima). Todos los circuladores tienen una temperatura ambiente máxima de 40 °C y aparecen en la lista de UL con la norma 507.

Todos los modelos tienen velocidad variable y se pueden ajustar con el disco que se encuentra a un lado del motor. Se encuentra disponible un juego de control remoto de velocidad para aplicaciones en donde no se puede acceder fácilmente al disco en el motor, por ejemplo, cuando el ventilador está montado en la pared o en el cielo. Los ventiladores incluyen un cable de alimentación de 3 m, NEMA 5-15 y un interruptor unipolar.

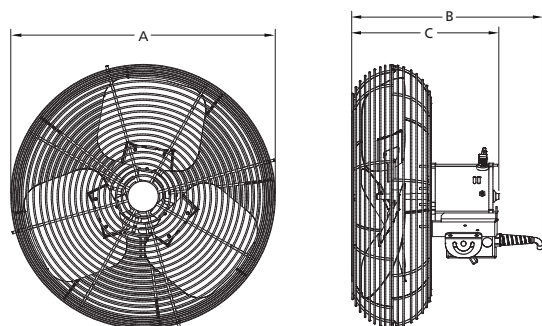


Figura 1 — Dimensiones

Accesorios Opcionales

Descripción	N.º de Modelo
Pedestal de Piso Ajustable (base cerrada):	1ZCP2, 13F048, 13F049
Pedestal de Piso Ajustable (base abierta):	1ZCP4
Juego de Ruedas del Pedestal:	1ZCP5
Soporte para Montaje (Pared/Poste/Cielo):	1ZCP6
Soporte de Montaje de Uso Intensivo:	3PEH3
Soporte para Montaje (Suspensión):	1ZCP7
Soporte para Montaje (Viga en Doble T):	1ZCP8
Juego de Control de Velocidad Variable:	43Y140



Dimensiones y Especificaciones (consulte la Figura 1)

Modelo	Diá. de la Hélice	Diá. del Eje	A	B	C	Voltios	Hz	Fase	Velocidades	Paletas	Accesorios Opcionales
22PP68	50,8 cm	1,3 cm	59,7 cm	40,6 cm	34,3 cm	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F048, 43Y140
22PP69	61,0	1,3	67,3	40,6	34,3	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F048, 43Y140
22PP70	76,2	1,3	85,1	40,6	34,3	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F049, 43Y140

Rendimiento

Modelo	Diá. de la Hélice	RPM del Motor	RPM del Ventilador	HP	Pies/ min alto	Velocidad del Aire a 20 pies (pies/min)	Sonios a 0,000 SP a 5 pies	Amperios de Funcionamiento	Amperios a Plena Carga
22PP68	50,8 cm	Variable	300-1725	1/2	4700	580	28	Variable	6,2
22PP69	61,0	Variable	300-1725	1/2	6100	570	24	Variable	6,2
22PP70	76,2	Variable	300-1725	1/2	9612	750	32	Variable	6,2

Circuladores de Aire Ensamblados Industriales de Alta Eficacia Dayton®

Desembalaje

1. Revise si existen daños que se hayan producido durante el transporte.
2. Se debe presentar una queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
3. Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos o tornillos de fijación se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos según sea necesario.

Información de Seguridad General

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, respete lo siguiente:*

- a. Use esta unidad solo como lo indica el fabricante. Si tiene dudas, comuníquese con el fabricante.
- b. Una persona calificada debe realizar el trabajo de instalación y cableado eléctrico de acuerdo con todos los códigos y las normas aplicables, lo que incluye la construcción calificada contra incendios.
- c. Cuando corte o perfore en una pared o cielo, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
- d. Antes de realizar mantenimiento o de limpiar la unidad, desconecte la alimentación en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de servicio para evitar que la alimentación se active en forma accidental. Cuando no se puedan bloquear los medios de desconexión del servicio, coloque firmemente un dispositivo de advertencia prominente, como una etiqueta, en el panel de servicio.

⚠ ADVERTENCIA *No dependa de ningún interruptor para desconectar el suministro eléctrico. Desenchufe siempre el cable de alimentación o apague y bloquee los medios de desconexión según se describe.*

⚠ PELIGRO *No coloque partes del cuerpo ni objetos en el circulador o en los orificios del motor mientras éste se encuentre conectado a la fuente de energía.*

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido. No use un adaptador de tres a dos clavijas en el cable de alimentación.*

1. Lea y siga todas las instrucciones y las marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía esté en conformidad con los requisitos del equipo.
2. Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, así como también, National Electrical Code (NEC) y la Ley de seguridad y salud ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos, lo que incluye la construcción calificada para incendios. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra).
3. Evite usar cables de extensión. Si los utiliza, asegúrese de que tengan clasificación UL y que sean del tipo, calibre y largo adecuados. Nunca utilice un solo cable de extensión para alimentar a más de un ventilador.
4. No enrosque el cable de alimentación ni permita el contacto con aceite, grasa, superficies calientes, objetos filosos ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables desgastados o dañados.

⚠ ADVERTENCIA *No use circuladores de uso general en atmósferas inflamables, explosivas, cargadas de productos químicos, húmedas o lluviosas. Use circuladores para propósitos especiales diseñados para aplicaciones particulares. No acople conductos a un circulador.*

5. En aplicaciones críticas, use una alarma adecuada (interruptor de aire, sensor de temperatura, etc.) en caso de que se produzca un funcionamiento defectuoso del circulador.

Instalación

⚠ ADVERTENCIA *La instalación y la solución de problemas deberá realizarla solo una persona calificada.*

⚠ PRECAUCIÓN *Para reducir el riesgo de lesiones, solo se debe usar con los accesorios Dayton recomendados que se indiquen en el manual del propietario.*

⚠ ADVERTENCIA *No apto para aplicaciones al aire libre.*

1. Siga las instrucciones que se proporcionan con el accesorio para montar el cabezal del circulador en un pedestal autorizado por Dayton.
2. Coloque la unidad ensamblada en una ubicación adecuada que cumple con los requisitos de información de seguridad.
3. Con el cable de alimentación NEMA 5-15, conectado en fábrica, enchúfelo a un tomacorriente con clasificación GFCI.

⚠ ADVERTENCIA *Use solo tomacorrientes GFCI.*

4. Los motores de velocidad variable se pueden controlar de dos maneras.
 - a. Un potenciómetro montado en el motor se encuentra en la carcasa del motor para ajustar la velocidad manualmente. Gire el potenciómetro con un destornillador para ajustar la velocidad.

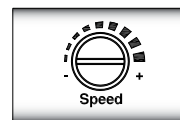


Figura 2 — Ajuste de Velocidad Variable

- b. El motor incluye un conductor capsulado que se puede conectar al juego de control de velocidad variable (modelo 43Y140). La tapa del conductor del motor se puede retirar y conectar al conductor de cableado del motor o transformador. Siga las instrucciones de instalación que vienen con el juego de control de velocidad opcional.
5. Mantenga el cabezal del circulador libre de obstrucciones.

Modelos 22PP68 a 22PP70

Mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN *Dispositivo operado automáticamente:*
para reducir el riesgo de lesiones, desconéctelo de la fuente de energía antes de realizar mantenimiento. Desconecte siempre el cable de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA *Si el cable eléctrico está dañado, lo debe reemplazar un representante de servicio calificado para evitar riesgos.*

1. Limpie en forma periódica la hélice, el protector y el motor con un paño seco cuando se acumulen polvo y partículas en exceso. Deje que el motor se enfríe, puesto que puede estar lo suficientemente caliente para provocar lesiones.

2. Cuando esté funcionando el circulador, revise si existen ruidos anormales.
3. Efectúe una inspección en forma periódica y apriete todos los pernos.

IMPORTANTE: Cuando realice reparaciones, use solo los repuestos autorizados por Dayton.

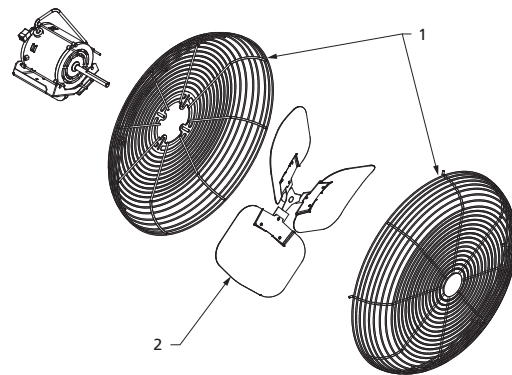
Tabla de Solución de Problemas

Síntoma	Causas posibles	Medida correctiva
No funciona el ventilador	1. Se quemó un fusible o hay un cortacircuitos abierto 2. Motor o interruptor defectuoso	1. Reemplácelo o repárelo 2. Reemplácelo o repárelo
El ventilador se enciende y se apaga	1. Cableado o interruptor de control defectuoso	1. Reemplácelo o repárelo
Ruido excesivo durante el funcionamiento	1. La hélice está suelta o dañada 2. El motor no está fijo	1. Apriétela o reemplácela 2. Apriete las tuercas del motor
Flujo de aire insuficiente	1. El protector está excesivamente sucio	1. Limpie los protectores

**Si Necesita Repuestos,
 llame al 1-800-Grainger**
Las 24 horas del día, los 365 días del año

Proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo hay)
- Descripción y número de pieza, según aparece en la lista de piezas



Lista de Repuestos para Cabezas Ensamblados Industriales de Circuladores de Aire de Alta Eficacia y Velocidad Variable

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:			Cant.
		22PP68	22PP69	22PP70	
1	Conjunto del Protector	2ATB8	2ATB9	2ATC1	1
2	Hélice	21DU72	21DU73	21DU74	1
(*)	(‡) Piezas metálicas de ensamblaje	Artículo de pieza metálica estándar (disponible en forma local)			
(*)	(†) Juego de piezas metálicas de montaje de brida	21DP75	21DP75	21DP75	1

(*) No se muestra.

(‡) Las piezas metálicas de ensamblaje montan el protector trasero en el motor y la hélice en el eje del motor. Incluye (1) tornillo de fijación de cabeza cuadrada de 5/16-24 x 1/2 y (4) tuercas Spin-lock de 10-32.

(†) El juego de piezas metálicas de montaje de brida monta el circulador en el accesorio de montaje opcional. Incluye (1) perno de sombrerete con cabeza hexagonal de 3/8-16 x 1, (1) perno de sombrerete con cabeza hexagonal de 1/4-20 x 1, (1) arandela plana de 3/8, (1) arandela plana de 5/16, (1) tuerca Spin-lock de 3/8-16 y (1) tuerca Spin-lock de 1/4-20.

Circuladores de Aire Ensamblados Industriales de Alta Eficacia Dayton®

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHOS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE. UU.
 o llame al +1-888-361-8649

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co.
Lake Forest, Illinois 60045 EE.UU.



Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Ventilateurs industriels haut rendement assemblés Dayton®

Description

Conçus pour le confort des ouvriers dans des usines, entrepôts, ateliers de production et garages lorsque le rendement énergétique est privilégié. Tous les ventilateurs comportent des hélices de haut rendement résistantes à la corrosion à pales en aluminium. Ils offrent une marge de réglage utile de 80 %. Les ventilateurs utilisent un réglage d'inclinaison verticale/verrouillage pour diriger l'écoulement d'air. Les grilles métalliques ont un revêtement polyester gris poudré et sont conformes à la norme OSHA 1910.212 (ouverture maxi. 1,3 cm). Tous les ventilateurs sont conçus pour une température ambiante maximale de 40 °C et sont homologués UL, norme 507.

Tous les modèles sont à vitesse variable et se règlent au moyen d'un variateur tournant sur le côté du moteur. Une commande de vitesse à distance est proposée pour les installations où le variateur sur le moteur est difficilement accessible, notamment si le ventilateur est monté au mur ou au plafond. Les ventilateurs sont équipés d'un cordon d'alimentation NEMA 5-15 de 3 mètres et d'un interrupteur unipolaire.

Accessoires en option

Description	N° de modèle
Socle pour sol régl. (base fermée) :	1ZCP2, 13F048, 13F049
Socle pour sol régl. (base ouverte) :	1ZCP4
Nécessaire roues de socle :	1ZCP5
Support de fixation (mur/poteau/plafond) :	1ZCP6
Support forte charge :	3PEH3
Support de fixation (suspension) :	1ZCP7
Support de fixation (poutre en I) :	1ZCP8
Commande de vitesse variable :	43Y140

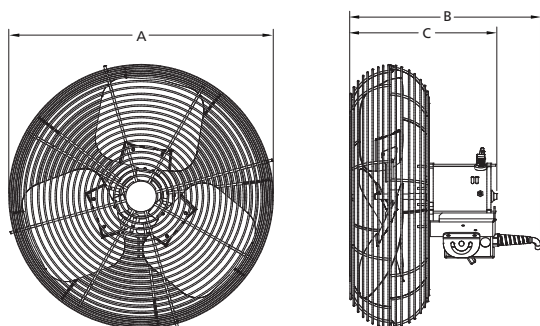


Figure 1 — Dimensions



Dimensions et caractéristiques (voir Figure 1)

Modèle	Dia. hélice	Dia. arbre	A	B	C	Tension (V)	Hz	Phases	Vitesses	Pales	Accessoires en option
22PP68	50,8 cm	1,3 cm	59,7 cm	40,6 cm	34,3 cm	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F048, 43Y140
22PP69	61,0	1,3	67,3	40,6	34,3	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F048, 43Y140
22PP70	76,2	1,3	85,1	40,6	34,3	115	60	1	Variable	3	1ZCP2, 1ZCP4, 1ZCP5, 1ZCP6, 1ZCP7, 1ZCP8, 3PEH3, 13F048, 43Y140

Performances

Modèle	Dia. hélice	Moteur tr/min	Hélice tr/min	HP	Pi/min Rapide	Vitesse air à 20 pi (pi/min)	Sones à 0,000 SP à 5 pi	Intensité d'exploitation (A)	Intensité pleine charge (A)
22PP68	50,8 cm	Variable	300-1725	1/2	4700	580	28	Variable	6,2
22PP69	61,0	Variable	300-1725	1/2	6100	570	24	Variable	6,2
22PP70	76,2	Variable	300-1725	1/2	9612	750	32	Variable	6,2

Ventilateurs industriels haut rendement assemblés Dayton®

Déballage

1. Vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport.
2. Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.
3. Vérifier que les boulons, vis, vis de calage, etc. ne se sont pas desserrés durant le transport. Resserrer le cas échéant.

Informations générales sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle, respecter ce qui suit :*

- a. Utiliser cet appareil exclusivement comme prévu par le fabricant. En cas de questions, communiquer avec le fabricant.
- b. La pose et le câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées en conformité avec les codes et normes en vigueur, y compris pour la résistance au feu du bâtiment.
- c. Lors de la découpe ou du perçage de murs ou plafonds, ne pas endommager les câbles électriques et autres conduites masquées.
- d. Avant tout entretien ou nettoyage de l'appareil, couper l'alimentation sur le tableau électrique et verrouiller le dispositif de sectionnement pour empêcher toute mise sous tension accidentelle. Si le dispositif de sectionnement ne peut pas être verrouillé, attacher un moyen de mise en garde bien visible, tel qu'un panneau, au tableau électrique.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas dépendre d'un interrupteur pour couper l'alimentation. Toujours débrancher le cordon d'alimentation ou couper et verrouiller les moyens de sectionnement comme décrit.*

⚠ DANGER *Ne pas placer de parties du corps ni d'objets dans les ouvertures du ventilateur ou du moteur si l'appareil est raccordé à une source de courant.*

⚠ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un quelconque dispositif de régulation de vitesse à semi-conducteurs. Ne pas utiliser un adaptateur de trois broches à deux broches sur le cordon d'alimentation.*

1. Lire et respecter toutes les instructions et marques de mise en garde et s'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel.
2. Respecter tous les codes d'électricité et de sécurité en vigueur, ainsi que le National Electrical Code (NEC) et l'Occupational Safety and Health Act (OSHA) aux États-Unis, y compris pour la résistance au feu du bâtiment. Mettre le moteur à la terre conformément à l'Article 250 (mise à la terre) du NEC.
3. Éviter d'utiliser des cordons de rallonge. Si c'est le cas, s'assurer que la rallonge est homologuée UL et de type, de section et de longueur appropriés. Ne jamais alimenter plus d'un ventilateur depuis un même cordon de rallonge.
4. Ne pas plier le cordon d'alimentation ni le placer au contact d'huile, de graisse, de surfaces chaudes, d'objets coupants ou de produits chimiques. Changer immédiatement tout cordon usé ou endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas utiliser de ventilateur d'usage général dans des atmosphères inflammables, explosives, chargées en vapeurs chimiques, humides ou pluvieuses. Utiliser des ventilateurs spéciaux conçus pour l'application considérée. Ne pas fixer de conduits à un ventilateur.*

5. Dans les applications critiques, utiliser une alarme adaptée (contacteur d'air, sonde de température, etc.) en cas de mauvais fonctionnement du ventilateur.

Pose

⚠ AVERTISSEMENT *La pose et le dépannage doivent impérativement être confiés à des personnes qualifiées.*

⚠ ATTENTION *Pour réduire le risque de blessure, utiliser exclusivement avec des accessoires Dayton recommandés dans le mode d'emploi.*

⚠ AVERTISSEMENT *Non destiné pour une utilisation à l'extérieur.*

1. Monter le ventilateur sur un socle homologué Dayton en suivant les instructions fournies avec l'accessoire.
2. Placer l'appareil assemblé à un endroit approprié qui satisfait aux exigences de sécurité.
3. Brancher le cordon d'alimentation NEMA 5-15 posé à l'usine dans une prise de courant à protection GFCI (disjoncteur différentiel).

⚠ AVERTISSEMENT *Utiliser exclusivement des prises de type GFCI.*

4. Les moteurs à vitesse variable peuvent être commandés de deux façons.
 - a. Un potentiomètre est monté sur le carter du moteur pour régler la vitesse. Tourner le potentiomètre à l'aide d'un tournevis pour ajuster la vitesse.

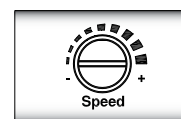


Figure 2 — Réglage de vitesse variable

- b. Le moteur comporte un fil muni d'un capuchon qui peut être raccordé à un nécessaire de commande de vitesse variable Dayton (modèle 43Y140). Retirer le capuchon du fil du moteur pour le raccorder au fil du faisceau de moteur/transformateur à neuf broches. Suivre les instructions d'installation fournies avec le nécessaire de commande de vitesse variable en option.
5. Éviter toute obstruction de la tête de ventilateur.

Modèles 22PP68 à 22PP70

Entretien

⚠ ATTENTION *Appareil à commande automatique – pour réduire le risque de blessure, débrancher l'alimentation électrique avant tout entretien. Toujours débrancher le cordon d'alimentation.*

⚠ AVERTISSEMENT *Pour écarter les risques, tout cordon électrique endommagé doit être remplacé par un réparateur qualifié.*

1. Avec un chiffon sec, nettoyer régulièrement les pales, la grille et le moteur en cas d'accumulation excessive de poussières et saletés. Laisser au moteur le temps pour refroidir car il peut être assez chaud pour causer des lésions.
2. Vérifier l'absence de bruits inhabituels durant la marche du ventilateur.

3. Contrôler régulièrement et resserrer tous les boulons.

IMPORTANT : Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange agréées par Dayton.

Dépannage

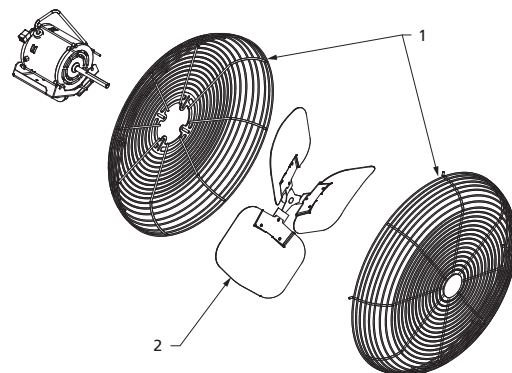
Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Le ventilateur ne fonctionne pas	1. Fusible grillé ou disjoncteur ouvert 2. Moteur ou interrupteur défectueux	1. Changer ou réparer 2. Changer ou réparer
Le ventilateur s'allume et s'éteint	1. Câblage ou interrupteur de commande défectueux	1. Changer ou réparer
Bruit excessif durant la marche	1. Pales desserrées ou endommagées 2. Moteur mal fixé	1. Serrer ou changer 2. Serrer les écrous du moteur
Circulation d'air insuffisante	1. Grille très sale	1. Nettoyer les grilles

Pour les pièces de rechange, appeler le 1-800-Grainger

24 h/24 – 365 jours par an

Veuillez fournir les renseignements suivants :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description et numéro de pièce indiqués sur la nomenclature des pièces



Nomenclature des pièces de rechange pour ventilateurs industriels haut rendements à vitesse variable assemblés

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour le modèle :			Qté
		22PP68	22PP69	22PP70	
1	Grille complète	2ATB8	2ATB9	2ATC1	1
2	Hélice	21DU72	21DU73	21DU74	1
(*)	(‡) Visserie d'assemblage		Visserie standard (disponible localement)		
(*)	(†) Trousse visserie de fixation arceau	21DP75	21DP75	21DP75	1

(*) Non représenté.

(‡) Visserie d'assemblage pour fixer la grille arrière au moteur et l'hélice à l'arbre de moteur. Comprend une (1) vis de calage à tête carrée 5/16-24 x 1/2 et quatre (4) écrous-freins 10-32.

(†) La trousse de visserie de fixation d'arceau sert à attacher le ventilateur sur l'accessoire de fixation en option. Comprend une (1) vis à tête hexagonale 3/8-16 x 1, une (1) vis à tête hexagonale 1/4-20 x 1, une (1) rondelle plate 3/8, une (1) rondelle plate 5/16, un (1) écrou-frein 3/8-16 et un (1) écrou-frein 1/4-20.

Ventilateurs industriels haut rendement assemblés Dayton®

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. Tous les modèles de produits Dayton® couverts dans ce manuel sont garantis par Dayton Electric Mfg. Co. (« Dayton ») au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau, dans des conditions d'utilisation normales durant un an à compter de la date d'achat. Si le produit Dayton fait partie d'un ensemble, seul le composant du produit présentant un défaut est couvert par la présente garantie. Tout produit ou toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retourné(e) à un centre de service agréé désigné par Dayton ou par un représentant désigné de Dayton, port payé, sera à titre de recours exclusif, réparé(e) ou remplacé(e) par un produit neuf ou une pièce neuve, ou par un produit ou une pièce remis à neuf d'utilité égale, ou fera l'objet d'un remboursement intégral, au choix de Dayton ou d'un représentant désigné de Dayton, sans frais. Voir les procédures de réclamation sous garantie limitée sous la rubrique « Service de garantie » ci-après. La présente garantie est annulée en cas de preuve de mésusage, de réparation défectueuse, d'installation défectueuse, d'utilisation abusive ou de modification. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des produits Dayton ou des composants de ces produits, ou des produits ou des composants de ces produits qui sont consommables durant une utilisation normale. La présente garantie limitée donne aux acheteurs des droits spécifiques et il est également possible de bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

CLAUSES D'EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUS LES CLIENTS POUR TOUS LES PRODUITS

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUDE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRE ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

CONFORMITÉ DU PRODUIT. DANS DE NOMBREUSES JURIDICTIONS, LES CODES ET LES RÈGLEMENTATIONS QUI RÉGISSENT LES VENTES, LA CONSTRUCTION, L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS POUR CERTAINS USAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS DE CEUX DE RÉGIONS AVISINANTES. BIEN QUE DAYTON SE SOIT EFFORCÉE DE RENDRE SES PRODUITS CONFORMES À CES CODES, LA SOCIÉTÉ NE PEUT EN GARANTIR LA CONFORMITÉ ET NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE LA MANIÈRE DONT LES PRODUITS SONT INSTALLÉS OU UTILISÉS. AVANT D'ACHETER ET D'UTILISER UN PRODUIT, IL EST CONSEILLÉ D'Étudier LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ/CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AINSI QUE LES CODES ET RÈGLEMENTATIONS NATIONAUX ET LOCAUX APPLICABLES, ET DE S'ASSURER DE LA CONFORMITÉ À CES CODES DE CES PRODUITS, DE LEUR INSTALLATION ET DE LEUR UTILISATION.

CONSUMMATEURS SEULEMENT. CERTAINS ASPECTS DES DÉNIS DE GARANTIE NE SONT PAS APPLICABLES AUX PRODUITS DE CONSOMMATION VENDUS AUX CONSOMMATEURS; (A) CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; (B) EN OUTRE, CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT LA LIMITE SUSMENTIONNÉE PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS; ET (C) EN VERTU DE LA LOI, DURANT LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER APPLICABLE AUX PRODUITS DE CONSOMMATION ACHETÉS PAR DES CONSOMMATEURS, EST SUSCEPTIBLE DE NE PAS POUVOIR ÊTRE EXCLUE OU AUTREMENT DÉNIÉE.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX ACHETEURS AUX ÉTATS-UNIS POUR UNE LIVRAISON À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

SERVICE DE GARANTIE

Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté directement auprès de W.W. Grainger, Inc. (« Grainger »), (i) écrire, téléphoner à la succursale ou visiter la succursale locale de Grainger auprès de laquelle le produit a été acheté ou une autre succursale de Grainger à proximité (consulter le site www.grainger.com pour obtenir la liste des succursales de Grainger); ou (ii) communiquer avec Grainger en se rendant sur le site www.grainger.com et en cliquant sur le lien « Contact Us » en haut de la page, puis sur le lien « Email us »; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Pour obtenir le service de garantie si le produit couvert a été acheté auprès d'un autre distributeur ou d'un autre détaillant, (i) se rendre sur le site www.grainger.com pour obtenir le service de garantie; (ii) écrire, téléphoner à une succursale ou visiter une succursale de Grainger à proximité; ou (iii) appeler le service clientèle (sans frais) en composant le 1-888-361-8649. Dans tous les cas, il sera nécessaire de fournir dans la mesure du possible, la date d'achat, le numéro d'origine de la facture, le numéro de stock, une description du défaut et tout autre élément spécifié en vertu de la présente garantie limitée d'un an de Dayton. Il sera peut-être exigé de renvoyer le produit moyennant certains frais pour qu'il soit vérifié. Il est possible d'obtenir un suivi quant aux vérifications et aux modifications en cours par les moyens indiqués. Le titre et le risque de perte passe de l'acheteur au transporteur public lors de la livraison, par conséquent si le produit est endommagé pendant son transport, toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur, et non pas auprès du détaillant, Grainger ou Dayton. Pour toute information sur la garantie concernant les acheteurs et/ou une livraison à l'extérieur des États-Unis, utiliser les informations de contact suivantes applicables :

Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 États-Unis
 ou composer le +1-888-361-8649

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co.
Lake Forest, Illinois 60045 États-Unis